PT Manual de instruções

Carregar a(s) unidade(s) móvel(eis) durante 24 horas antes da utilização!

PHILIPS

Índice

PT

3 Índice
4 Informações importantes
6 Conteúdo da caixa
7 O seu VOIP 321
9 Ícones no visor da unidade móvel
10 Instalar
13 Ligar
14 Menu principal
15 Chamada
23 Lista telefónica
27 Registo de chamadas
29 Lista de remarcação
31 Outras funções
39 Utilizar a intercomunicação
41 Predefinições
42 Resolução de problemas
44 Informações
46 Índex

Instruções para a utilização do VOIP 321

O VOIP 321 é um telefone USB / PSTN pronto para o Skype, capaz de comunicação por voz através de protocolo da Internet bem como numa linha telefónica normal.

Para sua segurança

Informações relativas à segurança

Este equipamento não foi concebido para realizar chamadas de emergência em caso de falha da energia eléctrica. Deverá recorrer a outra alternativa para efectuar as chamadas de emergência.

Requisitos de alimentação

Este produto requer uma alimentação eléctrica entre 220 e 240 volts, alimentação monofásica alternada, excluindo as instalações IT definidas na norma EN 60950. Se ocorrer uma falha de alimentação, a comunicação pode-se perder.

Requisitos de baterias

A unidade móvel requer fonte de alimentação de duas baterias recarregáveis NiMH, tamanho AAA 1,2V 650mAh. SE UM TIPO INCORRECTODE BATERIAS FOR UTILIZADO, UMA MENSAGEM DE AVISO SERÁ EXIBIDA NA VISOR.

Aviso! A rede eléctrica é classificada como perigosa de acordo com o critério contido na norma EN 60950. A única forma de desligar este produto consiste em desligar a unidade da fonte de alimentação da tomada eléctrica. Assegure-se de que a tomada eléctrica está localizada perto do aparelho e que é sempre de fácil acessibilidade.

CUIDADO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRECTO. Nunca use baterias não recarregáveis; use o tipo recomendado fornecido com este telefone. As baterias NiMH devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos aplicáveis de eliminação de lixo doméstico.

Precauções de segurança

- Não permita que a unidade móvel entre em contacto com líquidos ou a humidade.
- Não abra a unidade móvel ou a estação base. Isto pode expô-lo a altas voltagens.
- Não permita que os contactos de carregamento do carregador ou a bateria entrem em contacto com materiais condutores estranhos.
- Existem ligeiras possibilidade do telefone ser danificado por uma trovoada. Recomenda-se que os utilizadores desliguem o telefone da tomada USB e a linha telefónica da tomada do telefone na parede durante uma trovoada.
- Não utilize a unidade móvel numa zona com perigo de explosão nem onde houver fuga de gás.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o telefone.

- > Devido ao facto do telefone funcionar por meio do envio de sinais de rádio entre a unidade base e a unidade móvel, o uso de aparelhos de surdez pode causar interferência na forma de um ruído sussurrante.
- > É aconselhável que este telefone não seja utilizado próximo a equipamentos de cuidados médicos intensivos ou por pessoas com "pacemakers".
- > O seu telefone pode interferir com equipamentos eléctricos tais como atendedores de chamadas, definições de TV e rádio se colocados muito próximos. Recomenda-se que coloque a unidade base no mínimo a um metro de tais equipamentos.

Requisitos de instalação

Para utilizar o telefone, o seu computador precisa atender aos seguintes requisitos:

- PC correndo em Windows 2000 ou XP
- Processador 400 MHz
- 128 MB RAM
- Ranhura livre do USB no PC
- Ligação a Internet (é aconselhável banda larga)

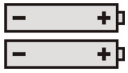
Precisa de ajuda?

Resolução de problemas e Perguntas frequentes:
Ajuda online: www.p4c.philips.com
Resolução de problemas: ver página 42
Actualização DFU em: www.p4c.philips.com

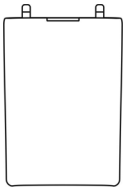
PT

Conteúdo da caixa

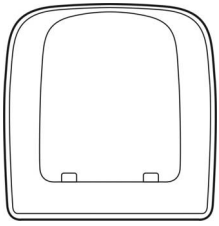
Unidade móvel VOIP 321



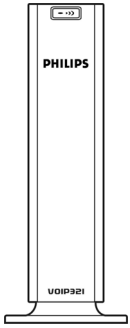
2 baterias AAA



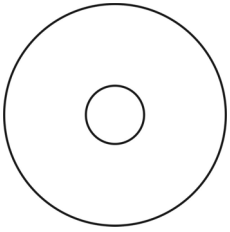
Tampa de bateria



Carregador

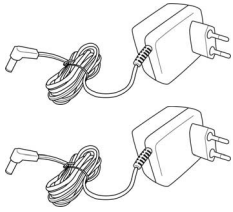


Base VOIP 321

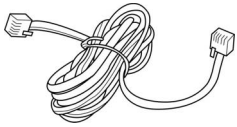


CDROM de instalação

Guia de Iniciação Rápida

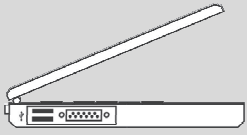


1 fonte de alimentação para a estação base
1 fonte de alimentação para o carregador

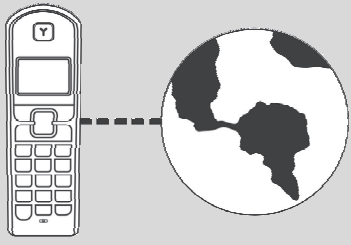


Um cabo de linha e um adaptador de linha (se relevante) para ligar o Cabo de Linha RJ11/RJ11 à sua tomada de parede

De que mais necessita:

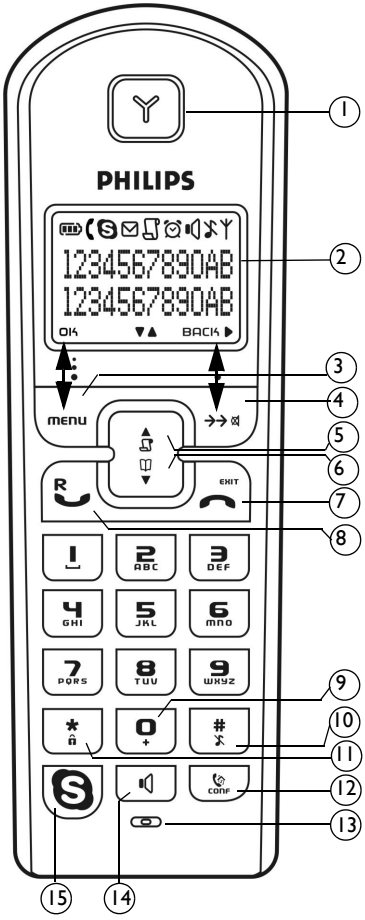


Um computador de secretária ou portátil com porta USB



Uma linha de telefone

- **Ligação à Internet (banda larga recomendada)**
- **Apenas a versão do Skype impressa no CD ROM é garantida para uma compatibilidade total. A nova função pode não funcionar com VOIP 321 quando houver upgrade do Skype.**



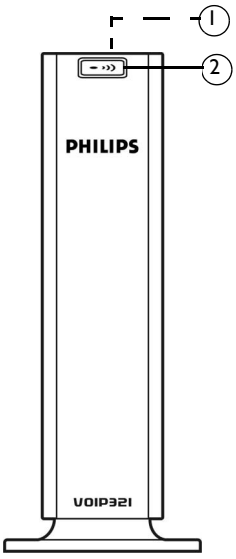
Visão geral unidade móvel

1 **Auscultador**
2 **Visor**, ver ícones página 9
3 **Tecla do menu e tecla de acesso rápido OK**
Utilize para introduzir menus.
Utilize para seleccionar menu.
Utilize para confirmar uma operação.
4 **Remarcação, Corte do Som e Acesso Rápido Para Trás**
Utilize para permutar entre os detalhes da chamada.
Utilize para introduzir uma lista de marcação.
Utilize para voltar a marcar o último número marcado.
Utilize para cortar o som / activar o som de uma chamada.
Utilize para apagar texto e dígitos.
5 **Tecla de ID da pessoa que telefona & Deslocação**
Utilize para introduzir lista de chamada.
Utilize para percorrer itens.
Utilize para aumentar o som da campainha e o volume do auscultador.
6 **Tecla de Lista telefónica & Percorrer para baixo**
Utilize para aceder à lista telefónica.
Utilize para percorrer itens para baixo.
Utilize para reduzir o som da campainha e o volume do auscultador.
7 **Tecla de Desligar & Sair**
Utilize para terminar uma chamada.
Utilize para sair dos menus.
Utilize para LIGAR / DESLIGAR a unidade móvel.
8 **Tecla para Falar & Rechamar**
Utilize para fazer e receber chamadas.
Utilize para enviar sinal de ocupado.
Utilize para aceitar ou efectuar segundas chamadas recebidas no Skype.
9 **Tecla 0 e +**
Utilize para introduzir **0** quando fizer uma chamada.
Prima e segure para introduzir **+** enquanto efectua chamadas SkypeOut.
10 **Tecla Libra, Toque desligado & Pausa**
Utilize para entrar em pausa.
Utilize para ligar / desligar o toque.
11 **Tecla de estrela & tecla de bloqueio**
Utilize para bloquear o teclado.
12 **Tecla de Intercomunicação e de Conferência**
Utilize para fazer chamadas de intercomunicação.
Utilize para definir 3 modos de conferência.
13 **Microfone**
14 **Tecla de altifalante ***
Utilize para ligar / desligar o altifalante.
15 **Tecla do Skype**
Utilize para fazer chamadas através do Skype.
Utilize para lançar a lista de contactos do Skype.

*** Aviso!** A activação da função mãos livres pode aumentar subitamente o volume no altifalante para um nível muito alto. Certifique-se que a unidade móvel não se encontra demasiado perto do seu ouvido.

O seu VOIP 321

Visão geral estação base



1 LED na estação base

on
- Liga quando a base está alimentada.
- Pisca normalmente quando há uma chamada telefónica recebida ou durante uma chamada telefónica.
- Pisca vagarosamente enquanto localiza a unidade móvel.
- Pisca rapidamente durante o modo de registo.

USB
- LIGADO permanente quando a USB está ligada na ficha e a base está alimentada.
- Pisca quando há comunicação de dados com o USB.

2 Tecla de localização
Utilize para localizar a unidade móvel.
Utilize para registar uma unidade móvel.

Opções principais

- Visor da lista de contactos na unidade móvel.
- Visor do estado e da ligação do Skype.
- Visor do estado do Skype para cada contacto da lista de contactos.
- Alterar o seu estado on-line na unidade móvel.

Telefone de linha dupla

- Capaz de receber chamadas do Skype bem como de uma linha telefónica regular.
- Melodias seleccionáveis pelo utilizador para cada linha para facilitar o fácil reconhecimento.
- Alerta de chamada em espera quando há outra chamada recebida a partir de outra linha.

Ícones no visor da unidade móvel

Quando utilizado pela primeira vez, é por vezes necessário aguardar até que a bateria esteja suficientemente carregada antes que os ícones apareçam no visor.

O visor disponibiliza informações relativas ao funcionamento do seu telefone. Os seguintes ícones podem aparecer no topo do visor.

Ligação Base / Unidade Móvel.

Chamada telefónica em curso.

Bateria carregada; carregada 2/3; carregada 1/3; descarregada: carregue, por favor.

O altifalante está ligado.

O relógio do alarme está ligado.

O toque está desligado.

Há um novo registo de ID da pessoa que telefona ou os registos de ID da pessoa que telefona estão a ser revistos.

Indicador de Mensagem em Espera.

Chamada Skype em curso.

Dígitos / caracteres à direita.

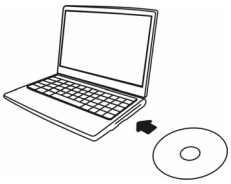
Mais opções do menu estão disponíveis para cima.

Mais opções do menu estão disponíveis para baixo.

OK / Confirmação de selecção.

Prima para voltar ao ecrã anterior.
Prima para apagar texto ou dígitos.

Instalar



Como instalar o software

Antes de utilizar o seu telefone, por favor instale a driver VOIP 321 fornecido no CD anexo.

Para instalar a driver do VOIP 321:

1. Insira o CD de instalação na drive de CD ROM do PC (ou DVD ROM).
2. O programa de instalação iniciará automaticamente.
3. Siga as instruções no ecrã.
4. Clique em **Sair**.
5. Retire o CD de instalação da drive CD ROM do PC (ou DVD ROM).

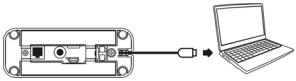
DICA: Se por alguma razão a instalação não iniciar automaticamente:
- Prima em Windows **INICIAR** e depois **Executar**.
- Escreva **explorer** e navegue para a drive CD ROM (ou DVD ROM).
- Prima duas vezes em **Setupwizard.exe**.

> *Se o seu sistema operativo é o Windows 2000, precisa reiniciar o seu PC para completar a instalação.*

> *A driver VOIP 321 deve arrancar automaticamente se esta opção for verificada durante a instalação.*

Terminar instalação

Para começar a fazer chamada Skype



1. Alimente a sua base e ligue a sua base USB numa porta livre USB do seu PC se ainda não fez isso.
2. Inicie a driver VOIP 321 premindo duas vezes no ícone atalho criado no seu ambiente de trabalho, se ele ainda não arrancou.
3. Se é a primeira vez que utiliza a driver VOIP 321, verá a mensagem **OUTRO PROGRAMA QUER UTILIZAR O SKYPE**. Seleccione simplesmente **PERMITIR A ESTE PROGRAMA UTILIZAR O SKYPE** e prima **OK**.
4. Inicie o Skype se a driver VOIP 321 não o tiver iniciado; faça o login da sua conta Skype.
5. A partir do Skype, prima **Ferramentas**. Seleccione **Opções**. Seleccione **Dispositivos de Áudio** a partir da esquerda.
6. Para utilizador do XP, seleccione **Philips VOIP321** a partir da caixa desdobrável Audio IN, Audio OUT e Ringing. Prima **GUARDAR**. Para utilizadores do Windows 2000, seleccione **Dispositivo de Áudio USB** a partir da caixa desdobrável Audio IN, Audio OUT e Ringing. Prima **GUARDAR**.

7. Agora o seu telefone está pronto para ser utilizado. O ícone de estado deverá ser mostrado na unidade móvel para indicar o seu estado actual.

Acerca da Driver VOIP 321

Quando a driver VOIP 321 estiver instalada e iniciada no seu PC, um ícone de bandeja será exibido quando a driver VOIP 321 for carregada.

Prima duas vezes no ícone de bandeja devolverá a página **ACERCA** da driver VOIP 321, quando o estado actual for mostrado. Se houver problemas com a ligação, o problema será exibido, caso contrário, será mostrado **LIGADA**.

Prima com o botão direito do rato sobre a bandeja para parar a driver VOIP 321 ou para ver o estado da driver VOIP 321.

Ajustar o volume do altifalante da unidade móvel no PC

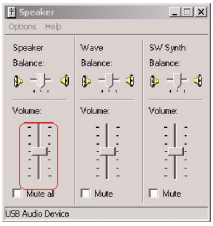
A definição do volume do auscultador no seu PC afecta a qualidade de som do seu telefone.

Por favor, siga os passos a seguir para ajustar o volume do seu auscultador.

No PC, prima no botão Iniciar e seleccione **Definições**. Selecione **Painel de Controlo**.

Para utilizadores do Windows 2000,

- Prima em **Sons e Multimédia**.
- Sob Sons e **Propriedades de Multimédia**, seleccione a aba **Áudio**.
- Para ajustar o volume do auscultador, seleccione o Dispositivo de áudio USB a partir de **Dispositivo preferido** desdobre o menu sob **Reprodução de áudio**; para ajustar o volume do microfone, seleccione o Dispositivo de áudio USB a partir de **Dispositivo preferido** sob **Gravação de áudio**.
- Prima o botão **Volume**.
- Ajuste o volume utilizando o cursor. Feche a janela quando terminar.
- Quando terminar, prima **CANCELAR** para reter a selecção da driver de áudio.



Para utilizadores do Windows XP,

- Prima em **Sons e dispositivos de áudio**.
- Seleccione a aba **Áudio**.
- Para ajustar o volume do auscultador, seleccione **Philips VOIP321** a partir de **Dispositivo predefinido** desdobre o menu sob **Reprodução de áudio**; para ajustar o volume do microfone, seleccione o Dispositivo de áudio USB a partir de **Dispositivo predefinido** sob **Gravação de áudio**.
- Prima o botão **Volume**.
- Ajuste o volume utilizando o cursor. Feche a janela quando terminar.

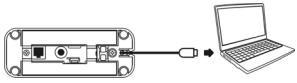
Instalar

- Quando terminar, prima **CANCELAR** para reter a selecção da driver de áudio.

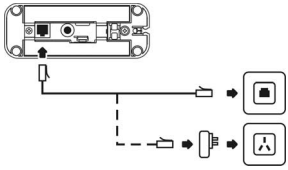
Nota: Antes de sair das propriedades de áudio e som, por favor certifique-se que **Utiliza apenas os Dispositivos preferidos** (para utilizadores do Windows 2000) ou **Utilize apenas Dispositivos predefinidos** (para utilizadores do Windows XP) a caixa de verificação está marcada. Quando esta caixa de verificação for marcada, será capaz de separar o caminho de áudio do seu PC, de forma que tal áudio a partir do Skype sairá a partir da unidade móvel e o áudio a partir de outras aplicações de PC sairá do dispositivo de áudio preferido.

Ligar

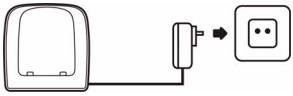
Nota: Instale primeiro os drivers e software (ver página 10) e ligue o telefone USB apenas quando isto estiver feito.



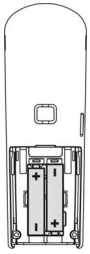
1. Ligue a ficha de saída do adaptador de base à tomada do adaptador na parte posterior da unidade base e o adaptador da base à tomada de alimentação na parede. Será ouvido um clique quando o cabo estiver ligado apropriadamente à base.
2. Ligue a ficha USB directamente à ranhura USB do seu PC.
3. Ligue o cabo da linha telefónica à tomada do telefone na parte de trás da unidade base e à ficha (opcional e dependente do país), depois à tomada do telefone na parede.



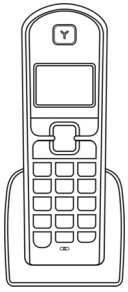
Nota: Poderá encontrar na caixa o adaptador de linha fornecido separadamente do cabo de linha. Neste caso, por favor ligue primeiro este adaptador de linha ao cabo de linha antes de o ligar à tomada da linha.



4. Se adquiriu um produto multi-pack, cada unidade móvel extra vem com um carregador e um adaptador. Ligue o adaptador à tomada de alimentação na parede.



5. Coloque 2 baterias recarregáveis NiMH AAA baterias (incluídas), observando as suas polaridades, dentro do compartimento para baterias na unidade móvel.
6. Deslize a tampa das baterias firmemente para o seu lugar.



7. Coloque a unidade móvel no carregador e deixe as baterias a carregar continuamente por 24 horas antes de usar. A unidade móvel pode ficar quente durante o carregamento inicial. Isto é normal.
8. Por favor, note que a unidade móvel pode não LIGAR antes de 15 minutos se as baterias estiverem muito baixas.
9. Para definir o idioma da sua unidade móvel, prima qualquer tecla quando vir **BEM-VINDO**. Seleccione o seu país e prima **OK**.

Nota: Antes da primeira utilização, coloque o produto no carregador e carregue as baterias no mínimo por 24 horas.

Menu principal

O seu telefone oferece uma variedade de funções e características que estão agrupadas nos menus.

Para aceder ao menu principal, prima

e prima PARA CIMA / PARA BAIXO para navegar pelo menu.

Prima

para sair dos menus.

Menu

SKYPE

Contactos
Estado
Voice mail
Créditos

AGENDA TEL
Agenda Telef

Ver
Juntar
Editar
Marc Rápida
Para Serv PT
Apagar
AP Tudo
Mem

Servicos PT

Ver
Juntar
Editar
Para Agenda
Apagar
AP Tudo
Mem

RELOG/ALARM

Def. Relogio
Def. Alarme
Tom Alarme

DEF. PESSOAL

Tom Ausc.
Nome
Contraste
Auto Atend
Luz
Idioma

DEF. AVANCAD

Tecla R
Marcac
Pausa
P
Baby Call
Registar
Selec Base
Remover Port
Alterar PIN
Repor

Reg. Chamad

Perdidas

Para Agenda
Para Serv PT
Apagar
AP Tudo

Atendidas

Para Agenda
Para Serv PT
Apagar
AP Tudo

Realizadas

Para Agenda
Para Serv PT
Apagar
AP Tudo

Informação geral

Antes de efectuar qualquer chamada, por favor tenha em atenção o seguinte:

Chamadas de emergência

O Skype não suporta chamadas de emergência, todas as chamadas de emergência serão encaminhadas para a linha de telefone.

Aviso de bateria baixa

Se o seu telefone estiver quase sem bateria durante uma chamada, soará um tom de alerta. Coloque o seu telefone no carregador para carregar o mais rapidamente possível ou ele desligar-se-á quando ficar sem bateria. Ao colocar o telefone no carregador para carregar, terminará a chamada actual.

Temporizador de chamada

O temporizador de chamada mostra a duração da sua chamada actual no visor. Ela é mostrada em minutes e segundos (MM-SS) na primeira hora. Depois disso, será mostrado em horas e minutos (HH-MM).

Fazer uma chamada Skype

1. Prima para aceder à lista de contacto Skype.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar o utilizador Skype a que pretende ligar.
3. Prima ou para ligar ao contacto seleccionado. O nome do contacto seleccionado será exibido e ligado.

Nota: A lista de contactos mostra a lista de contactos Skype do utilizador que está actualmente registado para falar através do Skype no PC. O ícone à esquerda de cada entrada mostra o estado on-line daquela entrada. Veja página 37 para o ícone de exibição do estado do utilizador.

DICA: Procura por letra - Utilizando o teclado, introduza a primeira letra do nome que pretende encontrar.

Por exemplo, se desejar encontrar o nome de contacto "Peter", prima uma vez deve apresentar o primeiro contacto começado com a letra P.

Por exemplo se pretende encontrar "Sam", prima quatro vezes , o primeiro contacto que começa com a letra S será seleccionado.

Nota: Pode também alterar o seu estado online na unidade móvel. Consulte o menu - secção Skype para instruções sobre como alterar o estado online, veja página 38.

Chamada

Nota: O nome completo dos contactos na lista de contactos será mostrado. Se desejar ver os ID de contacto do Skype, prima menu quando o contacto for seleccionado. Se for seleccionada uma entrada SkypeOut, o número da entrada será mostrado.

Fazer uma chamada Skype enquanto a linha de telefone está a ser utilizada
Se possuir duas unidades móveis, pode fazer uma chamada Skype enquanto a outra unidade móvel está em chamada de Telefone.
Para fazer uma chamada Skype enquanto a linha de telefone está a ser utilizada, siga a instrucção em "Fazer uma chamada Skype", página 15. Se a linha Skype estiver a ser utilizada, **INDISPONÍVEL** será mostrado quando tentar lançar a lista de contacto ou será emitido um tom de ocupado.

Fazer uma chamada SkypeOut

1. Prima para aceder à lista de contacto Skype.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar o número SkypeOut a chamar.
3. Prima ou para ligar ao contacto seleccionado. O número seleccionado será exibido e ligado.

   OU

   Introduza o número SkypeOut e prima para fazer uma chamada SkypeOut.

Nota: Para realizar chamadas SkypeOut, precisa de comprar crédito SkypeOut; por favor vá para *http://www.skype.com/store/buy/skypeout.html* para mais detalhes.
Quando realizar chamadas SkypeOut, é necessário marcar o prefixo do país do número de telefone para que está a ligar, isto é 00, 011 ou **+**.
Por exemplo, quando realizar chamadas para a América do Norte: 00-1-905-5251258 ou 011-1-905-3456622
quando realizar chamadas internacionais: 00-852-25447555 ou +852-90446577

Para introduzir **+**: No modo de inactividade, prima prolongadamente 0.

Nota: Prima para apagar um dígito incorrecto. Prima prolongadamente ou prima para voltar para o modo de inactividade.

Atender uma chamada Skype

Quando receber uma chamada,

A chamada recebida é da linha Skype, a melodia do Skype tocará e piscará no visor e a ID Skype será exibida no telefone.

Prima para atender a chamada.

Nota: Será capaz de atender a segunda chamada recebida a partir de outra linha (ou seja, atender uma chamada de telefone enquanto está com uma chamada Skype). Será ouvido um tom de espera de chamada especial e a ID da pessoa que liga será mostrada no visor. Para atender a chamada na outra linha, termine a chamada actual e prima de novo .

Terminar uma chamada Skype

Premir ou colocar o telefone no carregador terminará a chamada e voltará a colocar o telefone no modo de inactividade.

Rejeitar uma chamada Skype

Para rejeitar uma chamada Skype recebida, prima quando a chamada for recebida na unidade móvel.

A informação sobre a chamada recebida será armazenada na lista de chamadas PERDIDAS.

Conferência Skype em 3 formas

Pode iniciar uma chamada de conferência Skype em 3 formas.

1. Ligar ao primeiro grupo.
2. Depois do primeiro grupo ter atendido a chamada, coloque-a em espera premindo e faça uma chamada Skype para o segundo grupo.
3. Quando o segundo grupo tiver atendido a chamada, prima e segure para juntar os dois grupos.

Rechamada

Enquanto estiver com uma chamada, pode utilizar a função rechamada para efectuar uma segunda chamada ou atender uma segunda chamada recebida.

Chamada

Nota: Se estiver a utilizar o Skype, será capaz de efectuar e atender segundas chamadas sem custos extras. No entanto, se estiver a utilizar a linha de telefone, tem de subscrever o serviço de chamada em espera do seu provedor de serviço local para utilizar esta função.

Nota: Pode apenas efectuar uma segunda chamada através da linha em que a sua actual chamada se encontra. Se estiver presentemente com uma chamada Skype, pode fazer uma segunda chamada para um contacto na sua lista Skype ou uma chamada SkypeOut; se estiver presentemente com uma chamada de telefone, pode fazer uma segunda chamada para outro número de linha fixa.

Para efectuar uma segunda chamada enquanto está com uma chamada Skype,

1. Enquanto com a primeira chamada, prima .
   Deverá ser ouvido um tom de marcação; a primeira chamada será colocada em espera.
2. Para chamar um contacto Skype, prima para obter a lista de contactos, seleccione o contacto para chamar e prima .
3. Para fazer uma chamada SkypeOut, introduza o número a ligar.
4. Para voltar à primeira chamada ou para permutar entre as chamadas, prima .

Para efectuar uma segunda chamada enquanto está com uma chamada de telefone (note: esta é uma função que depende da rede).

1. Enquanto com a primeira chamada, prima .
   Deverá ser ouvido um tom de marcação; a primeira chamada será colocada em espera.
2. Introduza o número a chamar.
3. Para permutar entre as duas chamadas na linha de telefone, prima .

Para atender uma segunda recebida (note: esta é uma função que depende da rede).

1. Quando existe uma segunda chamada recebida, será ouvido um alerta de chamada em espera; se a segunda chamada recebida for de uma outra linha, será ouvido um alerta de chamada em espera especial.
2. Se a segunda chamada recebida for de outra linha, prima para terminar primeiro a chamada actual.
3. Prima para aceitar a segunda chamada.
4. Prima de novo para voltar à primeira chamada e para permutar entre as duas chamadas se ambas elas estiverem na mesma linha.

Marcação em Cadeia

Pode marcar números a partir da lista telefónica mesmo após ter dimensionado a linha de telefone. E não há limite para o número de vezes em que a marcação em cadeia é acedida.

1. Com o telefone levantado, prima PARA BAIXO durante 2 segundos para aceder à lista telefónica.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para percorrer as gravações da lista telefónica ou pode utilizar as teclas numéricas para saltar directamente para a gravação que começa com as letras correspondents dessa tecla.

Nota: Se decidir deixar de utilizar a marcação em cadeia, simplesmente prima PARA BAIXO de novo durante 2 segundos para sair.

3. Prima **OK**.

Aceder ao correio de voz (voicemail) Skype

O seu telefone permite-lhe aceder à sua caixa de correio de voz Skype premindo apenas algumas vezes.

Nota: Para obter uma conta de correio de voz, por favour vá para *http://www.skype.com/products/skypevoicemail/* para mais detalhes.

Recuperação do correio de voz

Quando existem novos correios de voz em espera, o ícone aparecerá na linha superior do visor durante a espera. O ícone desaparecerá quando não existirem mais mensagens novas na sua caixa de correio de voz.

1. Prima menu.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **SKYPE** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **CORREIO DE VOZ** e prima **OK**.
4. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar o correio de voz para ouvir e prima menu.

Nota: Enquanto estiver a navegar na lista de correio de voz, é utilizado um asterisco (*) na segunda linha para indicar que o correio de voz é novo.

5. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para selecionar **REPRODUZIR** para reproduzir a mensagem.

Apagar um correio de voz

1. Prima menu.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **SKYPE** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **CORREIO DE VOZ** e prima **OK**.
4. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar o correio de voz para apagar e prima menu.
5. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **APAGAR** e prima **OK** para confirmar.

Apagar todos os correios de voz

1. Prima menu.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **SKYPE** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **CORREIO DE VOZ** e prima **OK**.
4. Prima menu para entrar no menu de correio de voz.
5. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **APAGAR TODOS** e prima **OK**.
6. Uma mensagem de confirmação deverá ser mostrada, prima **OK** para confirmar.

Fazer uma chamada de telefone

Chamar a partir da linha de telefone

1. Prima R para obter a linha; deverá ser ouvido um tom de marcação.
2. Introduza o número a marcar.

Pré-marcação

1. Introduza o número que pretende ligar. O número aparecerá no visor.
   Pode introduzir até 20 dígitos.
2. Prima para marcar o número.

Nota: Prima prolongadamente quando pretender entrar em pausa.

Fazer uma chamada de Telefone enquanto a linha Skype está a ser utilizada
Se possuir duas unidades móveis, pode fazer uma chamada de Telefone enquanto a outra unidade móvel está em chamada Skype.
Para fazer uma chamada de telefone enquanto a linha Skype está a ser utilizada, siga os passos em "Fazer uma chamada de telefone", página 20. Se a linha de telefone estiver a ser utilizada, será emitido um tom de ocupada.

Atender uma chamada

Se a chamada recebida for de uma linha fixa, a melodia dessa linha tocará e piscará no visor.

A ID de quem chama será exibida se tiver subscrito a ID de quem chama no seu provedor de serviço de telefone local.

Prima para atender a chamada.

Terminar uma chamada

Premir ou colocar o telefone no carregador terminará a chamada e voltará a colocar o telefone em espera.

Marcação rápida

Pode atribuir frequentemente o número marcado a partir da lista telefónica para as teclas na unidade móvel. Uma vez atribuída, pressione e segure a tecla na unidade móvel durante a espera marcará o número armazenado. O número será marcado utilizando a sua linha fixa.

Chamada em curso

Defina o volume do auscultador durante uma chamada

Pode aumentar ou diminuir o volume da voz de quem chama durante uma chamada. Existem 5 níveis de volume para selecção.

Para ajustar o volume, durante uma chamada:

Chamada

1. Prima PARA CIMA ou PARA BAIXO . O visor mostra o nível do volume actual.
2. Prima de novo PARA CIMA ou PARA BAIXO para ajustar o volume.

Nota: Para além de ajustar o volume na unidade móvel, deve também precisar de ajustar o volume no seu PC afim de definir o altifalante para o volume mais confortável.
Por favor consulte "Fazer uma chamada Skype", página 15 para informações sobre como ajustar o volume no seu PC.

Corte de som do microfone

Durante uma chamada, se pretender falar para alguém em privado sem que o que está a chamar ouça a sua conversa,

1. Prima ; quem está a chamar não poderá ouvi-lo, mas você ouvi-lo-á a ele.
2. Prima outra vez para comunicar de novo com quem lhe está a ligar.

Chamada mãos-livres (Altifalante)

Mãos-livres dá a conveniência de falar para quem liga sem segurar no telefone. Pode comunicar utilizando o altifalante / microfone do telefone. Mãos-livres também permite que os outros à volta sejam envolvidos na conversa se não estiver a utilizar o auscultador com microfone.

Se pretender utilizar o altifalante do telefone, durante uma chamada,

1. Prima .
   Pode ouvir quem liga através do altifalante e pode falar através do microfone aparecerá no visor.
2. Prima de novo para desactivar o modo mãos-livres.

Definir o volume do altifalante durante uma chamada mãos-livres

1. Quando o telefone estiver levantado, prima PARA CIMA ou PARA BAIXO . O visor mostra o nível do volume actual.
2. Prima de novo PARA CIMA ou PARA BAIXO para ajustar o volume.

Lista telefónica

Visualizar lista telefónica

Para visualizar a sua lista telefónica,

1. Prima menu, seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Seleccione a lista telefónica a abrir, **PRIVADA** ou **PARTILHADA** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **VISUALIZAR** e prima **OK**.

Adicionar entrada na lista telefónica

Cada gravação pode guardar um nome com até 10 caracteres e um número com até 20 dígitos.

Para adicionar uma entrada à sua lista telefónica,

1. Prima menu, seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Seleccione a lista telefónica a abrir, **PRIVADA** ou **PARTILHADA** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **ADICIONAR** e prima **OK**.

Nota: Por favor, note que os contactos na lista de contactos do Skype não podem ser guardados na lista telefónica (tanto a partilhada como na privada).
Se a sua lista telefónica estiver cheia, **CHEIA** é exibida. Deve apagar algumas gravações antes de introduzir novas.

4. Introduza o nome para a gravação. Um nome pode ser introduzido e deve ser único. Prima **OK** para continuar.
5. Introduza o número para a gravação. Deve introduzir um número.

Nota: Prima prolongadamente # quando pretender entrar em pausa.
Não pode introduzir um nome idêntico para duas gravações diferentes na sua lista telefónica. Se assim for, **DUPLICAR SUBSTITUIR?** é exibido. Prima **OK** para substituir a gravação existente pela nova entrada ou prima **ATRÁS** para voltar ao visor anterior e fazer alterações ao nome.

Editar entrada na lista telefónica

1. Prima menu, seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a lista telefónica que deseja abrir, **PRIVADA** ou **PARTILHADA**; prima **OK** para continuar.

Lista telefónica

3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **EDITAR** e prima **OK**.
4. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para percorrer as entradas que deseja editar ou procurar por letra, prima **OK**.
5. Editar o nome e o número utilizando o teclado. Prima para apagar um caracter ou um dígito.
6. Prima **OK** para guardar as suas alterações.

Apagar entrada na lista telefónica

1. Prima menu, seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a lista telefónica que deseja abrir, **PRIVADA** ou **PARTILHADA**; prima **OK** para continuar.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **APAGAR** e prima **OK**.
4. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a gravação a apagar e prima **OK**.
5. Prima **OK** para confirmar.

Registo na lista telefónica procura por letra

1. Prima PARA BAIXO para aceder directamente à lista telefónica.
2. Prima a tecla com a primeira letra da gravação que deseja encontrar, isto é 7 PQRS uma vez para encontrar Pedro.

Marcação rápida para as entradas na sua lista telefónica privada

Esta função permite-lhe marcar para as entradas na sua lista telefónica privada, pressionando e segurando a tecla de marcação rápida que atribuiu. Pode atribuir 9 teclas de marcação rápida (teclas de 1-9).

Nota: Os contactos na lista de contactos não podem ser atribuídos às teclas de marcação rápida.

Atribuir uma tecla de marcação rápida

1. Prima menu, seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a lista telefónica **PRIVADA** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **MARCAÇÃO RÁPIDA** e prima **OK**.
4. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a tecla a atribuir um número e prima **OK**.
5. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a gravação a atribuir à tecla seleccionada no passo anterior; prima **OK** para guardar.

Alterar uma tecla de marcação rápida

1. Prima menu, seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a lista telefónica **PRIVADA** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **MARCAÇÃO RÁPIDA** e prima **OK**.
   A primeira tecla de marcação rápida é exibida.
4. Prima **OK**. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **EDITAR**. Prima **OK**.
5. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar uma nova entrada para a tecla seleccionada. Prima **OK** quando a entrada estiver seleccionada.

Apagar uma tecla de marcação rápida

1. Prima menu, seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a lista telefónica **PRIVADA** e prima **OK**.

3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **MARCAÇÃO RÁPIDA** e prima **OK**. A primeira tecla de marcação rápida é exibida.
4. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para percorrer até a tecla de marcação rápida que deseja apagar e prima **OK**.
5. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **APAGAR** e prima **OK**.
6. **CONFIRMA?** é exibido. Prima **OK** para confirmar.

Visualizar espaço disponível na lista telefónica

O seu telefone guarda registo da quantidade de memória que utilizou e da quantidade que ainda está disponível na sua lista telefónica.

1. Prima , seleccione **LISTA TELEFÓNICA** e prima **OK**.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar a lista telefónica que deseja abrir, **PRIVADA** ou **PARTILHADA** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **ESTADO**. Prima **OK** quando terminar.

Registo de chamadas

PT

O seu telefone guarda um registo sempre que efectua, recebe ou perde uma chamada. Pode aceder uma lista das últimas chamadas efectuadas que perdeu, as últimas 5 chamadas que recebeu e os 10 últimos números marcados que marcou. Cada gravação armazena um nome até 12 caracteres e um número com 20 dígitos e até 32 caracteres alfanuméricos para contactos.

Para chamadas perdidas e atendidas, os registos de chamadas serão automaticamente guardados se tiver subscrito o serviço de ID de quem chama no seu provedor de serviço de linha de Telefone local, caso contrário, apenas as chamadas Skype serão armazenadas.

Se possuir mais do que uma unidade móvel, cada uma delas tem a sua própria lista de chamadas.

Ver uma ID de chamada

1. Prima PARA CIMA para aceder directamente ao registo de chamadas. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **PERDIDAS** ou **RECEBIDAS** lista de chamadas e prima **OK**.
2. Navegue nas gravações de chamadas.
3. Prima ▶ para visualizar o número.

Para chamar / remarcar

1. Prima PARA CIMA para alcançar directamente o registo de chamadas no modo de inactividade.
   Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **PERDIDAS** ou **RECEBIDAS** lista de chamadas e prima **OK**.
2. Percorra nos registos de chamadas para seleccionar uma entrada.
3. Prima .

Nota: Para poder voltar a chamar um correspondente no caso de uma chamada recebida, necessita subscrever o serviço de Identificação de Linha da Pessoa que telefona.

Copie a entrada do registo de chamadas na lista telefónica

Para guardar o número do telefone dos seus familiares, amigos e colegas, pode guardar os registos de chamadas na sua lista telefónica se ainda não tiver as suas informações para contacto.

Enquanto estiver a ver o registo de chamadas que gostaria de guardar,

Registo de chamadas

1. Prima menu.
2. Para guardar a gravação do registo de chamada na sua lista telefónica pessoal, seleccione **PARA PRIVADO** e prima **OK**.
   OU
   para guardá-la na sua lista telefónica partilhada, seleccione **PARA PARTILHADA** e prima **OK**.
3. Introduza um nome para esta entrada e prima **OK**.
4. Edite o número se necessário e prima **OK**.
   O registo será guardado na lista telefónica seleccionada.

Nota: O registo de chamadas guardado na lista telefónica ainda está na sua lista de chamadas, mas ele exibirá o novo nome introduzido.
Os contactos Skype, os números SkypeIn ou SkypeOut não podem ser guardados na lista telefónica.

Apagar uma entrada de registo de chamadas

Pode apagar todos os registos de chamadas individuais um a um. Para apagar um registo:

1. Enquanto visualiza o registo de chamadas, prima menu.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **APAGAR** e prima **OK**.
3. **CONFIRMA?** aparece no visor. Prima **OK** para confirmar.

Apagar todas as entradas do registro de chamadas

Pode apagar todos os registos de chamadas de uma só vez. Para apagar toda a lista dos registos de chamadas :

1. Enquanto visualiza o registo de chamadas, prima menu.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **APAGAR TODOS** e prima **OK**.
3. **CONFIRMA?** aparece no visor. Prima **OK** para confirmar.

Lista de remarcação

PT

O seu telefone guarda os últimos 10 números / contactos que marcou, até 32 caracteres alfanuméricos cada. Se possuir mais do que uma unidade móvel, cada uma delas tem a sua própria lista de remarcação.

Visualizar a lista de remarcação

1. Prima , o último número / contacto marcado aparece no visor.
2. Navegue através dos últimos 10 números marcados.

Chamar / remarcar

1. Prima para alcançar directamente a lista de remarcação no modo de inactividade.
2. Navegue através da lista de remarcação para seleccionar o número pretendido.

Correspondência com o seu registo da lista telefónica
Se um número marcado corresponder a um número telefónico guardado na lista telefónica, aquele nome da lista telefónica será exibido no visor ao invés do número marcado.

3. Prima .

Gravar um número a partir da remarcação para a lista telefónica

Enquanto estiver a ver o registo de marcação que gostaria de guardar:

1. Prima para alcançar directamente a lista de remarcação no modo de inactividade.
2. Navegue através da lista de remarcação para seleccionar o registo pretendido.
3. Prima menu.
4. Para guardar o registo para a lista telefónica privadal, seleccione **PARA PRIVADA** e prima **OK**
   OU
   para guardá-lo na lista telefónica partilhada, seleccione **PARA PARTILHADA** e prima **OK**.

Correspondência com o seu registo da lista telefónica
Se um número marcado corresponder a um número telefónico armazenado na lista telefónica, aquele nome da lista telefónica será exibido no visor ao invés do número marcado.

5. Introduza um nome para este registo e prima **OK**.

Lista de remarcação

6. Edite o número se necessário e prima **OK**.

Nota: O registo de remarcações guardado na lista telefónica ainda está na sua lista de remarcações, mas ele exibirá o novo nome introduzido.
Os contactos Skype, os números SkypeIn ou SkypeOut não podem ser guardados na lista telefónica.

Apagar os últimos números marcados

Enquanto estiver a ver o registo de marcação que gostaria de apagar,

1. Prima menu.
2. Seleccione **APAGAR** e prima **OK**.
3. Prima **OK** para confirmar.

Apagar toda a lista de remarcação

Ao invés de apagar os registos um a um, dispõe desta opção de apagar toda a lista de marcação.

Enquanto estiver a ver algum registo de marcação,

1. Prima menu.
2. Seleccione **APAGAR TUDO** e prima **OK**.
3. Prima **OK** para confirmar.

Bloquear teclado

O teclado pode ser bloqueado para evitar que seja premido acidentalmente.

Quando o teclado é bloqueado, pode continuar a atender uma chamada recebida, premindo R.

Durante a chamada, o teclado está activo. Quando a chamada terminar, o teclado ficará novamente bloqueado.

1. No modo de inactividade, prima prolongadamente * . Quando bloqueado, **BLOQUEADO** aparece no visor.
2. Prima prolongadamente * de novo, para desbloquear o teclado.

Localizar

Pode localizar as unidades móveis utilizando esta função.

Prima na base.

Todas as unidades móveis registadas à base produzirão o tom de localização por 30 segundos e o visor exibirá **LOCALIZAÇÃO**.

Para parar a localização:

Prima EXIT numa das unidades móveis ou prima novamente na base.

Nota: Se receber uma chamada externa, todas as unidades móveis irão parar a localização e tocarão a melodia de chamada externa.
Uma unidade móvel não tocará a melodia de localização se estiver desligada da energia ou não estiver no modo de inactividade. Porém, todas as outras unidades móveis continuarão a tocar.

Supressão do primeiro toque da ID da pessoa que telefona

Se subscreveu para o serviço de ID da pessoa que telefona, o seu telefone irá suprimir o primeiro toque antes da Identificação da Pessoa que Telefona (CID). Após redefinição, a supressão do primeiro toque será desactivada. Após a primeira chamada, o seu telefone detectará automaticamente se o serviço de identificação da pessoa que telefona está subscrito. Se o serviço de ID da pessoa que telefona for detectado, o seu telefone iniciará a supressão do primeiro toque após a primeira chamada.

Nota: Uma vez que a supressão do primeiro toque esteja activado, o primeiro toque antes da ID da pessoa que telefona será suprimido mesmo depois de ter subscrito o serviço de ID da pessoa que telefona. Se subscreveu o serviço de ID e não deseja ter o primeiro toque suprimido, por favor, recicle a energia da base.

Outras funções

Ligar / desligar a unidade móvel

Para desligar o seu telefone, prima prolongadamente no modo de inactividade.

Para ligar a alimentação do seu telefone, prima ou volte a colocar a unidade móvel no carregador.
A unidade móvel deve ser automaticamente ligada.

Personalizar os seus sons

Pode atribuir diferentes melodias de toque para cada unidade móvel em níveis diferentes de volume.
Pode seleccionar um toque diferente do telefone para o Skype, Telefone e chamadas de intercomunicação.

Seleccionar as suas melodias de toque para a unidade móvel

1. No modo de inactividade, prima .
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **TOM DA UNIDADE MÓVEL** e prima **OK**.
4. Seleccione a linha para seleccionar o toque do telefone e prima **OK**.
5. Seleccione o toque de telefone desejado e prima **OK** para confirmar.

Seleccionar o volume do toque para a sua unidade móvel

1. No modo de inactividade, prima .
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **TOM DA UNIDADE MÓVEL** e prima **OK**.
4. Seleccione **VOLUME** e prima **OK**.
5. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar o nível do volume e prima **OK** para confirmar.

Atalho para ligar / desligar o toque da unidade móvel

No modo de inactividade, prima prolongadamente para ligar / desligar o toque da unidade móvel.

aparece para indicar que o toque está desligado. A unidade móvel não emitirá nenhum som para qualquer chamada recebida.

Definir tons das teclas para activado / desactivado

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **TOM DA UNIDADE MÓVEL** e prima **OK**.
4. Seleccione **BIP DA TECLA** e prima **OK**. A definição actual é exibida no visor.
5. Seleccione **LIGAR** ou **DESLIGAR** e prima **OK** para confirmar.

Renomear a unidade móvel

Pode dar um nome diferente ao seu telefone. Se tiver mais do que uma unidade móvel, pode dar a cada uma o seu nome próprio.

O nome da unidade móvel pode ter a extensão de até 10 caracteres e pode ser composto de A-Z, 0-9 e espaço.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **NOME DA UNIDADE MÓVEL** e prima **OK**. O nome da unidade móvel actual é exibido.
4. Edite o nome da unidade móvel e prima **OK** para confirmar.

Definir hora

Uma vez que a base esteja alimentada e ligada ao PC e a driver USB esteja em andamento, a sua unidade móvel obterá a hora actual a partir do PC.

Porém, pode ainda ajustar o relógio manualmente. Para ajustar o seu relógio:

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **RELÓGIO/ALARME** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **DEFINIR RELÓGIO** e prima **OK**.
4. Utilize as teclas numéricas para introduzir a hora no relógio no formato 24 horas e prima **OK**.

Definir o relógio do alarme

Pode definir a hora do alarme e personalizar o tom do alarme.

Definir a hora do alarme

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **RELÓGIO/ALARME** e prima **OK**.
3. Seleccione **DEFINIR ALARME** e prima **OK**. A definição actual é exibida.
4. Seleccione **LIGAR** ou **DESLIGAR** e prima **OK**. Se seleccionou **LIGAR**, avance para o passo 5.
5. Introduza a hora do alarme utilizando as teclas digitais e prima **OK**.

Outras funções

O tom do alarme soa no máximo 1 minuto. Prima para desligar o relógio do alarme.

Seleccionar a melodia do toque do relógio do alarme

1. No modo de inactividade, prima .
2. Seleccione **RELÓGIO/ALARME** e prima **OK**.
3. Seleccione **TOM DO ALARME** e prima **OK**.
4. Seleccione **MELODIA** e prima **OK**. A definição actual é exibida.
5. Seleccione a melodia desejada e prima **OK** para confirmar.

Definir o volume do alarme

1. No modo de inactividade, prima .
2. Seleccione **RELÓGIO/ALARME** e prima **OK**.
3. Seleccione **TOM DO ALARME** e prima **OK**.
4. Seleccione **VOLUME** e prima **OK**. A definição actual é exibida.
5. Seleccione nível de volume desejado e prima **OK** para confirmar.

Resposta automática activada / desactivada

A resposta automática oferece-lhe a comodidade de responder a uma chamada, apenas tirando o telefone do suporte ou do carregador. Não necessita premir .

1. No modo de inactividade, prima .
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **RESPOSTA AUTOMÁTICA** e prima **OK**. A definição actual é exibida.
4. Seleccione **LIGAR** ou **DESLIGAR** e prima **OK** para confirmar.

Definir idioma

O seu telefone vem com diversos idiomas. Quando alterar o idioma do seu telefone, os menus aparecerão no idioma escolhido.

1. No modo de inactividade, prima .
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **IDIOMA** e prima **OK**. O idioma actual é exibido.
4. Seleccione o idioma desejado e prima **OK** para confirmar.

Definir modo de marcação (Tom / Impulso)

O modo de marcação aplica-se apenas quando estiver a fazer uma chamada telefónica. O seu telefone está predefinido para marcação por tom. Pode comutar para marcação por pulso se necessário.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO AVANÇADA** e prima **OK**.
3. Seleccione **MODO MARCAR** e prima **OK**. A definição actual é exibida.
4. Seleccione **TOM** ou **IMPULSO** e prima **OK** para confirmar.

Marcação por tom temporária no modo marcação por impulso

Se o modo de marcação está definido para impulso, pode premir prolongadamente * para definir temporariamente a marcação por tom. **d** será exibido no visor. Todos os dígitos seguintes serão marcados como tons até que pouse.

Defina visor contraste

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **CONTRASTE** e prima **OK**. A definição actual é exibida.
4. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para ajustar o contraste e prima **OK** para confirmar.

Ligar / desligar a luz de fundo

O LCD e o teclado ficarão iluminados quando o telefone estiver a ser utilizado.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO PESSOAL** e prima **OK**.
3. Seleccione **LUZ DE FUNDO** e prima **OK**. A luz de fundo actual é exibida.
4. Seleccione **LIGAR** ou **DESLIGAR** e prima **OK** para confirmar.

Definição do código PIN

Um código PIN (número de identificação pessoal) é necessário para aceder ao registo, apagar unidade móvel e redefinir modo.

O código de fábrica predefinido é "0000". Pode mudá-lo para um código pessoal para si mesmo. Um código PIN pode ter até 8 dígitos.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO AVANÇADA** e prima **OK**.
3. Seleccione **ALTERAR PIN** e prima **OK**.
4. Introduza o PIN actual e prima **OK**.
5. Introduza o novo PIN e prima **OK**.

6. Repita o novo PIN e prima **OK** para confirmar.

Nota: Ouvirá um tom de rejeição se o novo PIN não for repetido correctamente. Siga os passos de 3 a 7 e tente outra vez.

Restabelecer predefinições da unidade móvel

Pode redefinir o visor, os sons e outras definições do seu telefone. Veja o capítulo "Predefinições", página 41.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO AVANÇADA** e prima **OK**.
3. Seleccione **REDEFINIR** e prima **OK**.
4. Repita o PIN e prima **OK** para confirmar.

Ligar / desligar Baby call

A baby call permite-lhe marcar um número programado via linha telefónica, pressionando qualquer tecla na unidade móvel (excepto a tecla DESLIGAR).

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO AVANÇADA** e prima **OK**.
3. Seleccione **BABY CALL** e prima **OK**. A definição actual é exibida.
4. Seleccione **LIGAR** e prima **OK**.
5. Introduza e edite o número e prima **OK** para confirmar.
   BABY CALL é exibida quando voltar para o modo de espera.

Para desligar a baby call,

1. Prima EXIT.
2. Seleccione **DESLIGAR** e prima **OK**.

Registar

Registar uma nova unidade móvel à estação base

Cada base pode registar até 4 unidades móveis.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO AVANÇADA** e prima **OK**.
3. Seleccione **REGISTO** e prima **OK**.
4. Antes de introduzir o PIN, prima prolongadamente na base durante 4 segundos.

Nota: Se a base estiver cheia, ela não poderá ir para o modo de registo. Veja a secção "Anular o registo de uma unidade móvel", página 37 para anular o registo de uma unidade móvel registada actualmente.

Nota: O alcance da sua unidade móvel é de 25 m no exterior e de 50 m no interior. Um aviso de fora de alcance será emitido e o ícone de alcance irá piscar na visor se se deslocar para longe da unidade base durante uma chamada. Precisará de aproximar-se da unidade base ou a sua chamada será desligada.

Anular o registo de uma unidade móvel

Uma unidade móvel pode anular o registo de outra unidade móvel registada na mesma base. Também pode anular o seu próprio registo.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO AVANÇADA** e prima **OK**.
3. Seleccione **APAGAR HS** e prima **OK**.
4. Seleccione a unidade móvel se quiser anular o registo e prima **OK**.
5. Introduza o PIN (por predefinição o PIN é "0000") e prima **OK** para confirmar.

Seleccione a estação base

Se a sua unidade móvel está registada para mais do que 1 base, pode seleccionar qual base a unidade móvel utilizará.

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **DEFINIÇÃO AVANÇADA** e prima **OK**.
3. Seleccione **SELECCIONAR BASE** e prima **OK**.
4. Seleccione a base a ser utilizada e prima **OK**.

Nota: Se as bases da sua unidade móvel não estão registadas como uma base Philips VOIP 321, elas serão rotuladas como BASE GAP; a sua base Philips VOIP 321 será rotulada como BASE na Selecção de Base.

Estado do utilizador

Visor do estado do utilizador

Os ícones de estado do Skype são utilizados na unidade móvel para representar diferentes estados on-line, bem como o estado de cada contacto on-line na lista de contactos do Skype. Por favor, verifique a tabela seguinte para a descrição de cada estado.

On-line / SKYPE ME

Off-line

Ausente

Outras funções

Não disponível

Não perturbar

Invisível

Entrada SkypeOut

Definições do estado do utilizador

Pode alterar o seu estado actual do Skype na unidade móvel. Para alterar o seu estado on-line:

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Seleccione **SKYPE** e prima **OK**.
3. Seleccione **ESTADO DO UTILIZADOR** e prima **OK**.
4. Seleccione o estado para mudar para e prima **OK** para guardar o estado.

Verifique os seus créditos Skype

Pode também verificar os seus créditos na conta SkypeOut antes de efectuar a sua chamada SkypeOut.

Para verificar os seus créditos SkypeOut,

1. No modo de inactividade, prima menu.
2. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **SKYPE** e prima **OK**.
3. Prima PARA CIMA / PARA BAIXO para seleccionar **CRÉDITOS** e prima **OK** quando terminar.

Nota: Precisa de pelo menos 2 unidades móveis para utilizar as funções mencionadas neste capítulo.

Fazer uma chamada interna

Pode chamar alguém em casa utilizando a função de intercomunicação do seu telefone.

Para fazer uma chamada de intercomunicação:

1. Prima CONF.
2. Seleccione a unidade móvel que deseja chamar e prima **OK**
   OU
   introduza o número da unidade móvel que deseja chamar.

Nota: Ouvirá um tom de ocupado se a outra unidade móvel não estiver disponível.

Fazer uma chamada interna durante uma chamada externa

Enquanto está numa chamada para o exterior, pode colocar a chamada exterior em espera e fazer uma chamada (chamada de consulta) para alguém em casa.

Para fazer uma chamada de consulta durante uma chamada para o exterior:

1. Prima CONF.
2. Seleccione a unidade móvel que deseja chamar e prima **OK**
   OU
   introduza o número da unidade móvel que deseja chamar.
3. Espere que a outra unidade móvel responda a sua chamada.

Nota: Se a outra unidade móvel não responder, prima CONF novamente para cancelar a tentativa e voltar para a chamada externa.

Transferir uma chamada externa para outra unidade móvel

Durante uma chamada externa,

1. Prima CONF.
2. Seleccione a unidade móvel que deseja chamar e prima **OK**
   OU
   introduza o número da unidade móvel que deseja chamar.
3. Quando a outra unidade móvel responder a sua chamada, prima END ou pouse a unidade móvel no suporte.
   A chamada externa é transferida.

Utilizar a intercomunicação

Fazer uma chamada em conferência

Pode convidar outra unidade móvel a partilhar uma chamada com a linha externa.

Durante uma chamada externa,

1. Prima .
2. Seleccione a unidade móvel que deseja chamar e prima **OK**
   OU
   introduza o número da unidade móvel que deseja chamar.
3. Quando a outra unidade móvel responder a sua chamada, prima prolongadamente .
   Está então numa chamada em conferência.

Nota: Qualquer unidade móvel que for pousada durante uma chamada em conferência, deixará a outra unidade móvel ainda em contacto com a chamada externa.

Atender uma chamada da linha telefónica enquanto está na chamada Skype (Multi-unidade móvel)

As outras unidades móveis tocarão a melodia do telefone.

Prima na outra unidade móvel para atender a chamada.

Atender uma chamada Skype enquanto está na linha telefónica (caso multi-unidade móvel)

As outras unidades móveis tocarão a melodia do Skype.

Prima na outra unidade móvel para atender a chamada.

Predefinições

Nome da unidade móvel:	PHILIPS
Hora:	00:00
Melodia do toque (linhas fixas):	Festa
Melodia do toque (Skype):	Dring
Melodia do toque (Chamada interna):	Festa
Volume do toque:	Nível 3
Alarme:	DESL (Desactivado)
Melodia do toque de alarme:	Festa
Volume do toque de alarme:	Nível 3
Tom da tecla:	LIG (Activado)
Luz de fundo:	LIG (Activado)
Duração da rechamada:	270 min.
Modo de marcação:	Tons
Contraste:	Nível 2
Respondedor automático:	DESL (Desactivada)
Idioma do menu :	FRANÇAIS
Duração da pausa :	Pausa 1
Baby call:	DESL (Desactivado)
Número baby call:	Vazio
Base seleccionada:	Auto
Supressão do primeiro toque de ID de quem chama (CID):	DESL (Desactivado)
Indicador de mensagem em espera:	DESL (Desactivado)
PIN do sistema:	0000
Bloqueio do teclado numérico:	DESL (Desactivado)
Volume do auscultador:	Médio

Resolução de problemas

Problemas	Soluções
Nenhum tom de marcação quando premido .	• Verifique se o adaptador e o cabo do telefone estão ligados correctamente. • Verifique se as baterias estão totalmente carregadas e instaladas correctamente. • Este telefone não funciona durante uma falha eléctrica.
O ícone de sinal está a piscar.	• Registe a sua unidade móvel a uma base. • Aproxime-se mais da unidade base.
O telefone não toca.	• Verifique se o adaptador e o cabo do telefone estão ligados correctamente. • Aproxime mais a unidade móvel à unidade base. • Ligue o toque.
Quando a unidade móvel é pousada no carregador, não se ouve nenhum bip.	• Tire a unidade móvel do carregador e coloque-a novamente. • Limpe os contactos de carregamento com um pano seco e limpo. • Ligue o tom da unidade móvel a partir do Menu DEFINIÇÃO PESSOAL. • Não haverá nenhum bip se a alimentação da unidade móvel for desligada anteriormente.
A chamada em espera não pode ser atendida.	• Verifique junto a empresa telefónica local e seleccione a duração da rechamada correcta. • Finalize a chamada actual e prima novamente FALAR para efectuar a segunda chamada.
O ícone bateria permanece vazio apesar da unidade móvel ter sido carregada por 24 horas.	• Por favor, contacte o seu revendedor par adquirir nova bateria recarregável. • Verifique se o ícone bateria está a deslocar-se enquanto carrega.
Nenhum símbolo no visor.	• Carregue a bateria. • Verifique se as baterias estão no compartimento e se a sua unidade móvel está LIGADA.
Má qualidade do áudio (ruídos, ecos, etc.).	• Instale a unidade base num compartimento diferente, num local mais alto ou longe de outros equipamentos electrónicos. • Aproxime-se mais da unidade base.
Não pode ouvir claramente a outra parte / altifalante muito ruidoso / silencioso.	• Consulte "Ajustar o volume do altifalante da unidade móvel no PC", página 11.
A lista de contactos / estado do utilizador são apresentados como INDISPONÍVEIS.	• Verifique se a sua base está ligada ao PC. • Verifique se o Skype está a correr no PC. Inicie o Skype se a driver VOIP 321 não iniciou o Skype. • Verifique se a driver VOIP 321 está a correr no PC. • Aproxime a unidade móvel da base se estiver fora do alcance.
Não pode fazer chamadas SkypeOut.	• Introduza 00, **+** (prima e segure 0) ou 011 antes do número a marcar. • Verifique a sua conta para ver se tem crédito suficiente. • Verifique depois se está estabelecida uma ligação entre a unidade móvel e a base. • Consulte "Fazer uma chamada Skype", página 15 para mais detalhes.
Surge o tom de ocupado sempre que faz uma chamada Skype.	• Verifique se ambas as aplicações Skype e PC estão iniciadas no PC e a correr normalmente. • Verifique se o telefone está instalado correctamente. • Aguarde até que o grupo remoto esteja on-line.

Resolução de problemas

Se as soluções acima não ajudarem, retire a alimentação da unidade móvel e da base e reinicie o Skype, bem como o software do PC. Espere 15 minutos e tente de novo.

Informações

Informações relativas à segurança

Este equipamento não foi concebido para realizar chamadas de emergência em caso de falha da energia eléctrica. Deverá recorrer a outra alternativa para efectuar as chamadas de emergência.

Garantia

As informações de garantia estão disponíveis em *www.p4c.philips.com*.

Conformidade

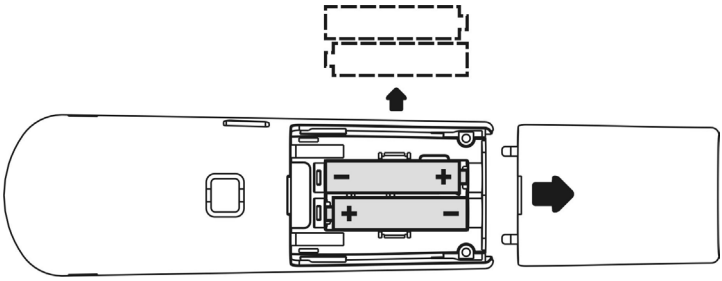
A Declaração de conformidade está disponível em *www.p4c.philips.com*.

Precauções de segurança

Mantenha a unidade móvel afastada de líquidos. Não abra a unidade móvel ou a base, pois pode ser exposto(a) a altas tensões. Os contactos de carga ou a bateria não devem entrar em contacto com materiais condutivos. Nunca utilize outro tipo de bateria a não ser a fornecida, visto poder existir um risco de explosão.

AVISO! Nunca utilize baterias não recarregáveis; utilize apenas o tipo fornecido recomendado com este telefone. SE NÃO FOREM UTILIZADAS BATERIAS RECARREGÁVEIS, UMA MENSAGEM DE AVISO SERÁ EXIBIDA.

Substitua as baterias da unidade móvel



Campos Eléctrico, Magnético e Electromagnético ("EMF")

1. A Philips Royal Electronics fabrica e vende a muitos produtos destinados aos consumidores, os quais geralmente, como qualquer aparelho electrónico, têm a capacidade de emitir e receber sinais electromagnéticos.
2. Um dos principais Princípios da Philips é ter em conta todas as precauções de saúde e segurança para os nossos produtos, para estar em conformidade com todos os requisitos legais aplicáveis e para corresponder aos parâmetros EMF aplicáveis na altura da fabricação dos produtos.
3. A Philips está empenhada em desenvolver, produzir e comercializar produtos que não provoquem efeitos nocivos à saúde.
4. A Philips atesta que se os seus produtos forem manejados de forma adequada para o fim a que são destinados, são seguros para utilizar de acordo com a evidência científica hoje disponível.
5. A Philips desempenha um papel activo no desenvolvimento de padrões de segurança e de EMF internacional, permitindo à Philips antecipar outros desenvolvimentos em padronização para integração imediata dos seus produtos.

Cuidados ambientais

Não se esqueça de verificar os regulamentos locais relativos à eliminação dos materiais de empacotamento, baterias gastas e telefones velhos e, onde possível, promover a sua reciclagem.

Reciclagem e eliminação

Instruções para eliminação de produtos usados:

A directiva REEE (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos / WEEE : Waste Electrical and Electronic Equipment; 2002/96/EC) foi criada para garantir a reciclagem dos produtos, utilizando as melhores técnicas disponíveis em matéria de tratamento, valorização e reciclagem a fim de assegurar a protecção da saúde humana e uma elevada protecção do ambiente.

O produto é concebido e fabricado com componentes e materiais de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.

Não coloque o produto usado no seu balde do lixo doméstico.

Informe-se sobre o sistema local de recolha separada de produtos eléctricos e electrónicos marcados com o seguinte símbolo.

Utilize uma das seguintes opções de eliminação:

6. Eliminar o produto completo (incluindo os seus cabos, fichas e acessórios) nas instalações de recolha dos REEE (WEEE) designadas.
7. Se adquirir um produto de substituição, devolva o produto usado e completo ao revendedor. Este deve aceitá-lo conforme estipulado na directiva REEE (WEEE).

A Philips marcou a embalagem do aparelho com símbolos padronizados para promover a reciclagem e a eliminação correcta de eventuais resíduos.

Foi prestada uma contribuição financeira às instituições nacionais para a recuperação e reciclagem.

O material da embalagem marcado pode ser reciclado.

PT

Índex

A

Aceder ao correio de voz Skype 19
Adicionar entrada na lista telefónica 23
Ajuda 5
Ajustar o volume do altifalante 22
Alcance 37
Alterar uma tecla de marcação rápida 25
Altifalante 22
Anular o registo 37
Apagar entrada na lista telefónica 24
Apagar os últimos números marcados 30
Apagar toda a lista de remarcação 30
Apagar um correio de voz 20
Apagar uma entrada de registo de chamadas 28
Apagar uma tecla de marcação rápida 25
Atalho para ligar / desligar o toque da unidade móvel 32
Atender uma chamada 21
Atender uma chamada Skype 17
Atender uma chamada Skype enquanto está numa chamada na linha telefónica 40
Atender uma segunda chamada 18
Atribuir uma tecla de marcação rápida 25
Aviso de bateria baixa 15

B

Bateria 4
Baterias, introduzir 13
Bloquear teclado 31

C

Campos Eléctrico, Magnético e Electromagnético ("EMF") 45
Chamada de telefone 20
Chamada em conferência 40
Chamada em curso 21
Chamada interna 39
Chamada interna durante uma chamada externa 39
Chamada mãos-livres 22
Chamada Skype 15
Chamada SkypeOut 16
Chamar / remarcar a partir do registo de chamada 27
Chamar / remarcar da lista de remarcação 29
Chamar a partir da linha de telefone 20
Código PIN 35
Conferência Skype em 3 formas 17
Conformidade 44
Conteúdo da caixa 6
Contraste 35
Contraste do visor 35
Copie a entrada da lista de chamadas na lista telefónica 27
Corte de som 22
Créditos Skype, verificar 38
Cuidados ambientais 45

D

De que mais necessita 6
Definição do volume do auscultador 21
Definições do estado do utilizador 38
Definir idioma 34
Driver 10, 11

E

Editar entrada na lista telefónica 23
Estação base 8
Estação base, seleccionar 37
Estado do utilizador 37
Estado, lista telefónica 26

G

Gravar um número a partir da remarcação para a lista telefónica 29

H

Hora, definir 33

I

Ícones de estado do Skype 37
Ícones no visor da unidade móvel 9
Índice 3
Instalação do CD 10
Instalar 10
Instalar o software 10
Instruções para a utilização do VOIP 321 4
Intercomunicação 39

L

LED na estação base 8
Ligar 13
Ligar / desligar a unidade móvel 32
Ligar / desligar Baby call 36
Ligar / desligar luz de fundo 35
Lista de contactos do Skype 8
Lista de remarcação 29
Lista telefónica 23
Localizar 31

M

Marcação em Cadeia 19
Marcação rápida 21, 24
Melodia de toque 32
Melodia do alarme 34
Menu principal 14
Modo de marcação 35

Índex

PT

P

Predefinições 41
Pré-marcação 21
Procura por letra 15
Procura por letra na lista telefónica 24

R

Rechamada 17
Reciclagem e eliminação 45
Recuperação do correio de voz 19
Registar 36
Registo de chamadas 27
Rejeitar uma chamada Skype 17
Relógio do alarme, definir 33
Renomear a unidade móvel 33
Requisitos de alimentação 4
Requisitos de instalação 5
Resolução de problemas 42
Responder a uma chamada da linha telefónica enquanto está na chamada Skype 40
Resposta automática activada / desactivada 34
Restabelecer predefinições da unidade móvel 36

S

Segunda chamada efectuada 18
Segurança 4, 44
Sons 32
Substitua as baterias da unidade móvel 44
Supressão do primeiro toque da ID da pessoa que telefona 31

T

Tecla de localização 8
Teclas da unidade móvel 7
Temporizador de chamada 15
Terminar uma chamada 21
Terminar uma chamada Skype 17
Tons das teclas activados / desactivados 33
Transferir uma chamada externa para outra unidade móvel 39

U

Unidade móvel 7

V

Ver uma ID de chamada 27
Visualizar a lista de remarcação 29
Visualizar espaço disponível na lista telefónica 26
Visualizar lista telefónica 23
Volume do alarme 34
Volume do altifalante, ajustar no PC 11
Volume do toque 32

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 285 29752